



**EUROPOS SAJUNGOS
TARYBA**



11179/12

(OR. en)

PRESSE 261

PR CO 38

PRANEŠIMAS SPAUDAI

3176-as Tarybos posėdis

Žemės ūkis ir žuvininkystė

Liuksemburgas, 2012 m. birželio 18 d.

Pirmininkė

Mette GJERSKOV

Danijos maisto, žemės ūkio ir žuvininkystės ministrė

S P A U D A

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRIUSELIS Tel.: +32 (0) 2 281 8352 / 6319 Faks.: +32 (0) 2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11179/12

1
LT

Pagrindiniai Tarybos posėdžio rezultatai

*Viešuose debatuose žemės ūkio tema ministrai diskutavo konkrečiu **kaimo plėtros klausimu** įgyvendinant BŽŪP reformą.*

*Be to, pirmininkaujanti valstybė narė pateikė Tarybai **bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) reformos įgyvendinimo pažangos ataskaitą**.*

*Tada Taryba priėmė išvadas dėl **gyvūnų apsaugos ir gerovės**.*

*Galiausiai ministrai buvo informuoti apie **paršavedžių apsaugą valstybėse narėse, G20 susitikimą žemės ūkio klausimais Meksike, Tarybos išvadų dėl atsparumo antimikrobinėms medžiagoms poveikio projektą, ataskaitą dėl ekologinės gamybos bei padėtį pieno ir pieno produktų rinkoje**.*

TURINYS¹

DALYVIAI	5
-----------------------	----------

SVARSTYTI PUNKTAI

BŽŪP reforma. Kaimo plėtra.....	7
Bendros žemės ūkio politikos reforma. Pažangos ataskaita	9
Gyvūnų gerovė.....	10
Kiti klausimai.....	12

KITI PATVIRTINTI PUNKTAI*ŽEMĖS ŪKIS*

– ES pozicija Tarptautinėje vynuogių ir vyno organizacijoje	16
– Europos inovacijų partnerystė žemės ūkio srityje.....	16

MAISTO SRITIES TEISĖS AKTAI

– EMST valdančioji taryba. Septynių narių paskyrimas	17
--	----

VARTOTOJŲ APSAUGA

– Vartotojų programa 2014–2020 m.....	17
---------------------------------------	----

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

– Euro monetų dizainas.....	18
-----------------------------	----

BENDRA SAUGUMO IR GYNYBOS POLITIKA

– EUA VSEC-South Sudan	18
------------------------------	----

PRAMONĖ

– Ratinų transporto priemonių techninės normos.....	19
---	----

- ¹
- Kai Taryba oficialiai priima deklaracijas, išvadas ar rezoliucijas, tai nurodoma atitinkamo punkto antraštelėje, o tekstas rašomas kabutėse.
 - Dokumentai, į kuriuos tekste daromos nuorodos, pateikiami Tarybos interneto svetainėje (<http://www.consilium.europa.eu>).
 - Žvaigždute žymimi aktai, priimti kartu su pareiškimais, skirtais įtraukti į Tarybos posėdžių protokolus, kurie gali būti viešai paskelbti; šie pareiškimai pateikiami Tarybos interneto svetainėje arba juos galima gauti Spaudos tarnyboje.

INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

- Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) diplomatinė konferencija 19

DALYVIAI

Belgija:

Sabine LARUELLE

vidurinės klasės, MVI, savarankiškai dirbančių asmenų ir žemės ūkio ministrė

Bulgarija:

Svetlana BOYANOVA

žemės ūkio ir maisto ministro pavaduotoja

Čekija:

Martin HLAVÁČEK

žemės ūkio viceministras

Danija:

Mette GJERSKOV

maisto, žemės ūkio ir žuvininkystės ministrė

Vokietija:

Ilse AIGNER

federalinė maisto, žemės ūkio ir vartotojų apsaugos ministrė

Robert KLOOS

Federalinės maisto, žemės ūkio ir vartotojų apsaugos ministerijos valstybės sekretorius

Estija:

Gert ANTSU

nuolatinio atstovo pavaduotojas

Airija:

Simon CONVENY

žemės ūkio, maisto ir jūrų reikalų ministras

Graikija:

Napoleon MARA VEGIAS

kaimo plėtros ir maisto ministras

Ispanija:

Miguel ARIAS CAÑETE

žemės ūkio, maisto ir aplinkos apsaugos ministras

Prancūzija:

Stéphane LE MOING

žemės ūkio ir žemės ūkio maisto produktų ministras

Italija:

Mario CATANIA

žemės ūkio, maisto ir miškininkystės politikos ministras

Kipras:

Sofoclis ALETRARIS

žemės ūkio, gamtinių išteklių ir aplinkos ministras

Latvija:

Edvards SMILTĒNS

Žemės ūkio ministerijos parlamentinis sekretorius

Lietuva:

Kazys STARKEVIČIUS
Mindaugas KUKLIERIUS

žemės ūkio ministras

žemės ūkio viceministras

Liuksemburgas:

Romain SCHNEIDER

žemės ūkio, vynuogininkystės ir kaimo plėtros ministras

Vengrija:

György CZERVÁN

Kaimo plėtros ministerijos valstybės sekretorius

Malta:

Patrick MIFSUD

nuolatinio atstovo pavaduotojas

Nyderlandai:

Henk BLEKER

žemės ūkio ir užsienio prekybos ministras

Austrija:

Nikolaus BERLAKOVICH

federalinis žemės ūkio, miškininkystės, aplinkos ir vandentvarkos ministras

Lenkija:

Marek SAWICKI

žemės ūkio ir kaimo plėtros ministras

Portugalija:

José DIOGO ALBUQUERQUE

valstybės sekretorius, atsakingas už žemės ūkį

2012 m. birželio 18 d.

Rumunija:

Daniel CONSTANTIN

žemės ūkio ir kaimo plėtros ministras

Slovėnija:

Branko RAVNIK

Žemės ūkio ir aplinkos ministerijos valstybės sekretorius

Slovakija:

Lubomír JAHNÁTEK

Magdalena LACKO-BARTOŠOVÁ

žemės ūkio ir kaimo plėtros ministras

Žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerijos valstybės sekretorė

Suomija:

Risto ARTJOKI

valstybės sekretorius

Švedija:

Eskil ERLANDSSON

kaimo reikalų ministras

Jungtinė Karalystė:

Jim PAICE

aplinkos, maisto ir kaimo reikalų valstybės ministras

SVARSTYTI PUNKTAI

BŽŪP reforma. Kaimo plėtra

Ministrai dalyvavo politiniuose debatuose dėl pasiūlymo dėl reglamento dėl paramos kaimo plėtrai (dok. [15425/1/11](#)) įgyvendinant BŽŪP reformą (dok. [10687/12](#)).

Valstybės narės iš esmės pritaria principui, kad BŽŪP turėtų būti svariai prisidedama sprendžiant problemas, susijusias su aplinka, biologine įvairove ir klimato kaitos švelninimu bei prisitaikymu prie jos. Tačiau valstybių narių nuomonės pasidalijo dėl nustatytos ribos pasiūlymo dėl kaimo plėtros 28 konstatuojamojoje dalyje, kurioje Komisija kaip orientyrą siūlo, kad valstybės narės ne mažiau kaip 25 % kiekvienai kaimo plėtros programai skirto bendro EŽŪFKP įnašo skirtų klimato kaitos švelninimui bei prisitaikymui prie jos ir žemės valdymui. Komisija aiškiai nurodė, kad tai yra rekomendacija, o ne prievolė, kadangi galėtų būti valstybių narių, kurios išleis daugiau, ir kitų, kurios galėtų išleisti mažiau, bet vis tiek pasiektų aplinkosaugos tikslus. Kai kurios delegacijos prieštaravo tokio minimumo nustatymui, o kitos palankiai įvertino šį siūlymą ir pasiūlė, kad būtų nustatytas visoms valstybėms narėms privalomas įpareigojimas. Kai kurios delegacijos net prašė, kad procentinė dalis būtų padidinta iki 50 %. Kelių valstybių narių manymu, jo taikymo sritis turėtų būti išplėsta, kad būtų įtraukti, be kita ko, mokėjimai pagal programą „Natura 2000“, Vandens pagrindų direktyvą ir veiksmus miškininkystės srityje.

Paramos kaimo plėtrai bendro finansavimo normos yra Derybų schemas dėl daugiametės finansinės programos (2014–2020 m.) (DFP) dalis. Valstybės narės apskritai kalbėjo, kad reikia nustatyti paprastą ir tikslią finansavimo veiklai taikomą sistemą, kad būtų pasiekti kaimo plėtros ES tikslai. Pasiūlyme Komisija numato vieną bendrą maksimalią bendro finansavimo normą didžiajai daliai EŽŪFKP lėšomis remiamų priemonių, išskyrus tik kelis atvejus, kuriais būtų galima pasinaudoti didesnėmis bendro finansavimo normomis. Kai kurios delegacijos pareiškė pritarančios dabartinei pasiūlymo redakcijai, o kitos pateikė siūlymų dėl didesnės standartinės normos ir didesnių normų taikymo operacijoms, kuriomis padedama siekti aplinkos ir klimato kaitos švelninimo bei prisitaikymo prie jos tikslų, taip pat rizikos valdymo ir inovacijų tikslų.

Daugelis valstybių narių prašė, kad visais perkėlimo iš I ramsčio į II ramstį atvejais nebūtų taikomas nacionalinis bendras finansavimas.

Daugelis valstybių narių taip pat nurodė, kad tebėra neišspręstas klausimas dėl drėkinimo priemonių, kurį Taryba dar turėtų išnagrinėti.

BŽŪP reformos dokumentų rinkinį Žemės ūkio tarybai Komisija pateikė 2011 m. spalio mėn. Tarybos posėdyje. Per tris pastaruosius Žemės ūkio tarybos posėdžius pernai lapkričio ir gruodžio mėn. bei šių metų sausio mėn. Taryboje jau buvo surengti politiniai debatai dėl pasiūlymų dėl reglamentų dėl tiesioginių išmokų, kaimo plėtros ir dėl vieno bendro žemės ūkio rinkų organizavimo.

Šių metų kovo mėn. ministrai dalyvavo debatuose dėl BŽŪP supaprastinimo. Balandžio mėn. įvykusiame posėdyje Taryboje įvyko politiniai debatai jaunųjų ūkininkų, smulkiųjų ūkininkų, savanoriškos susietosios paramos ir priedų vietovėse, kuriose esama gamtinių kliūčių, veiklą vykdančioms ūkininkams, taip pat vidinio perskirstymo, termino „aktyvus ūkininkas“ apibrėžties ir paramos dideliems ūkiams ribojimo klausimais. Gegužės mėn. Taryboje įvyko dar vieni debatai dėl BŽŪP orientavimo į ekologiją. Be šių politinių debatų BŽŪP orientacinės reformos klausimu pirmininkaujanti valstybė narė taip pat pateikė savo parengtą pažangos ataskaitą (žr. kitą punktą).

Bendros žemės ūkio politikos reforma. Pažangos ataskaita

Pirmininkaujanti valstybė narė pristatė ministrams savo parengtą pažangos ataskaitą apie bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) reformą (dok. [8949/12](#)).

Valstybės narės iš esmės palankiai įvertino pažangos ataskaitą ir apskritai laikėsi nuomonės, kad ji gerai ir tiksliai atspindi debatus Taryboje; ja padedami tvirti pagrindai kitiems šio proceso veiksmams pirmininkaujant Kipriui ir Airijai. Jos taip pat pažymėjo, kad vėliau pirmininkausiančios valstybės narės turi surengti intensyvesnes diskusijas neišspręstiems klausimams aptarti. Kai kurios delegacijos pareiškė nuomonę dėl joms svarbių klausimų, visų pirma susijusių su paramos ribojimu, tiesioginių išmokų konvergencija ir orientavimu į ekologiją.

Šioje pažangos ataskaitoje apibūdinta pažanga, pasiekta svarstant pasiūlymus dėl BŽŪP reformos 2012 m. pirmą pusmetį. Ji parengta pirmininkaujančios valstybės narės atsakomybe, remiantis šį pusmetį Taryboje ir jos parengiamųjų organų pareikštomis pozicijomis. Joje aiškiai nurodyta, kad nesusitarta dėl nieko, kol nesusitarta dėl visko.

Ataskaitoje akcentuojamos pirmininkaujančios valstybės narės dėtos pastangos, ypač didesnio lankstumo, supaprastinimo ir orientavimo į ekologiją srityse. Joje nurodyti pagrindiniai siūlomi Komisijos pasiūlymų pakeitimai, kuriems, kaip pažymi pirmininkaujanti valstybė narė, delegacijos iš esmės pritaria. Pirmininkaujančios valstybės narės siūlomais pakeitimais siekiama išspręsti keletą klausimų, kuriuos iškėlė delegacijos, – visų pirma užtikrinti, kad būsiami BŽŪP teisės aktai būtų veiksmingi praktikoje ir juos būtų galima įgyvendinti ekonomiškai efektyviai.

Be to, šioje ataskaitoje nustatyti su kiekvienu pasiūlymu susiję pagrindiniai klausimai, kurie 2012 m. birželio mėn. dar nėra išspręsti, įskaitant klausimus, įtrauktus į derybų dėl daugiametės finansinės programos (DFP) 2 išlaidų kategorijos schemą.

Ataskaitoje išskirtos trys klausimų kategorijos:

- klausimai, dėl kurių pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlytiems Komisijos pasiūlymo pakeitimams delegacijos iš esmės pritaria,
- klausimai, kurie 2012 m. birželio mėn. tebėra neišspręsti,
- klausimai, kurie yra įtraukti į derybų dėl DFP schemą ir dėl kurių galutinį sprendimą priims Europos Vadovų Taryba.

Gyvūnų gerovė

Taryba priėmė išvadas dėl gyvūnų apsaugos ir gerovės (dok. [10478/12 ADD1](#)). Šia proga kelios valstybės narės padarė į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktinus pareiškimus ir taip paašikino savo nacionalinę poziciją (dok. [10478/12 ADD2–ADD5](#)).

Šiose išvadose daugiausia dėmesio skiriama šiems Komisijos dokumentams:

- Komisijos komunikatui dėl ES strategijos dėl gyvūnų gerovės apsaugos 2012–2015 m. (dok. [5398/1/12](#)),
- Komisijos ataskaitai dėl Reglamento (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant poveikio (dok. [16798/11](#)).

Komunikatas dėl ES gyvūnų gerovės strategijos buvo pristatytas Tarybai jos sausio mėn. posėdyje. Jau tą kartą kelios valstybės narės palankiai įvertino šioje strategijoje siūlomus pagrindinius elementus, pavyzdžiui, dabartinės teisės aktų sistemos šioje srityje suderintą įgyvendinimą, geresnį vartotojų informavimą ar sinergijos su BŽŪP optimizavimą. Kitos delegacijos atkreipė dėmesį į tai, kad reikia patvirtinti priemones siekiant užtikrinti ES ūkinės veiklos vykdytojų pasaulinį konkurencingumą trečiųjų šalių, netaikančių tokių pačių standartų gyvūnų gerovės srityje, atžvilgiu.

Šia nauja ketverių metų strategija siekiama toliau gerinti gyvūnų apsaugą ir gerovę ES taikant įvairias priemones – pradedant jau įgyvendinamų veiksmų stiprinimu ir baigiant galimybe sukurti naują išsamią teisės aktų sistemą gyvūnų gerovės srityje.

2011 m. gruodžio mėn. Komisija pateikė Tarybai ataskaitą apie gyvūnų apsaugos juos vežant srities galiojančių teisės aktų įgyvendinimą. Nuo 1977 m. ES taikomos taisyklės, reglamentuojančios transportuojamų gyvūnų gerovę. ES teisės aktai buvo reikšmingai atnaujinti priėmus Reglamentą Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant, kuriame buvo numatyta ši ataskaita.

Joje apibūdinama pažanga, padaryta taikant ES reglamentą gyvūnų vežimo srityje, ir nustatomi keli būdai iškilusioms problemoms spręsti. Tačiau su ataskaita nepateikta pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Komisija pažymėjo, kad reikia tinkamai užtikrinti tam tikrų priemonių vykdymą, ir tvirtino, kad reikia suvienodinti taikymą. Ši ataskaita buvo iš esmės palankiai įvertinta, o kelios delegacijos toliau prašė imtis tolesnių teisėkūros veiksmų.

2012 m. vasario 29 d. – kovo 1 d. pirmininkaujanti valstybė narė ir Komisija surengė Briuselyje bendrą konferenciją, kurioje valstybių narių, ES, tarptautinių subjektų ir suinteresuotųjų subjektų atstovai aptarė komunikatą dėl ES gyvūnų gerovės strategijos ir pateikė dėl jo pastabų. Šios konferencijos rezultatais taip pat buvo remiamasi rengiant išvadas.

Šioje ataskaitoje, kuria taip pat buvo naudojamosi rengiant šias išvadas, apibūdinama pažanga, padaryta taikant ES reglamentą dėl gyvūnų vežimo, ir nurodomi keli būdai kilusioms problemoms spręsti. Tačiau su ataskaita nepateikta pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Komisija pažymėjo, kad reikia tinkamai užtikrinti tam tikrų priemonių vykdymą, ir teigė, kad reikia suvienodinti šio reglamento taikymą ES.

Nuo 1977 m. ES taikomos taisyklės, reglamentuojančios transportuojamų gyvūnų gerovę. Jomis siekiama pašalinti prekybos gyvais gyvūnais technines kliūtis, rinkos organizacijoms sudaryti palankias veiklai sąlygas ir užtikrinti tinkamą tokių gyvūnų apsaugos lygį.

Paskutinį kartą ES teisės aktai buvo atnaujinti Reglamentu (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant, kuriame numatyta ataskaita apie reglamento poveikį.

Kiti klausimai

Gyvūnų gerovė. Kiaulių apsauga

Komisija informavo Tarybą apie Direktyvoje 2008/120/EB, nustatančioje būtiniausius kiaulių apsaugos standartus, numatytiems naujiems gyvūnų gerovės reikalavimams nustatytą terminą (dok. [10748/12](#)).

Balandžio mėn. įvykusiame Tarybos posėdyje, kuriame buvo aptariamas šis klausimas, Komisija nurodė, kad reikia laikytis naujų privalomų reikalavimų, susijusių su paršingomis paršavedėmis, įgyvendinimo termino. Ji pareiškė, kad vartotojų lūkesčiai šiuo klausimu yra dideli ir turėtų būti dedamos visos pastangos, kad 2013 m. sausio 1 d. būtų išvengta konkurencijos tarp valstybių narių iškraipymo. Taip pat buvo paminėtos termino nesilaikymo pasekmės.

Nauji laikymo patalpose reikalavimai nustatyti Direktyva 2001/88, kuria iš dalies keičiama Direktyva 91/630. Jie, be kita ko, apima reikalavimus dėl privalomo paršingų paršavedžių ir kiaulaičių laikymo grupėmis, jų nuolatinės prieigos prie knaisiojimui skirtos medžiagos ir naujus būtiniausius reikalavimus dėl grindų paviršių. Komisija daugiausia dėmesio skyrė paršingų paršavedžių ir kiaulaičių laikymo grupėmis reikalavimui. Šį reikalavimą valstybės narės turi pradėti įgyvendinti nuo 2013 m. sausio 1 d.

G20 susitikimas žemės ūkio klausimais Meksike

Pirmininkaujanti valstybė narė informavo ministrus apie 2012 m. gegužės 17–18 d. Meksike įvykusio G20 žemės ūkio viceministrų / pavaduotojų susitikimo rezultatus.

G20 pirmininkaujanti Meksika buvo paprašiusi G20 žemės ūkio viceministrų / pavaduotojų parengti rekomendacijas dėl žemės ūkio gamybos ir našumo, grindžiamas 2011 m. veiksmų planu maisto kainų nestabilumo ir žemės ūkio klausimais; jos bus pateiktos 2012 m. birželio 18–19 d. Kabose įvyksiančiame G20 aukščiausiojo lygio susitikime.

Susitikimų Meksike dalyviai pripažino didelę pažangą, padarytą įgyvendinant veiksmų planą tam tikrais klausimais, pavyzdžiui, žemės ūkio informacinės sistemos ar spartaus reagavimo forumo klausimais. Tačiau jie pripažino, kad reikia toliau dirbti įgyvendinant šį veiksmų planą. 2012 m. gegužės 18 d. jie susitarė dėl rekomendacijų dėl aprūpinimo maistu, kurios bus pateiktos G20 aukščiausiojo lygio susitikime.

Rekomendacijose atsižvelgiama į kelių tarptautinių organizacijų parengtą bei su Maisto ir žemės ūkio organizacija (FAO) ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija (EBPO) suderintą ataskaitą „Pasaulinio tvaraus žemės ūkio našumo augimo intensyvinimas ir smulkių šeimos ūkių atotrūkio mažinimas“.

Rekomendacijose taip pat akcentuojama, kad tvarus žemės ūkio gamybos ir našumo didinimas yra vienas iš svarbiausių uždavinių, su kuriais dabar susiduria pasaulis.

Atsparumas antimikrobinėms medžiagoms. Išvadų pristatymas

Pirmininkaujanti valstybė narė informavo Tarybą apie atsparumo antimikrobinėms medžiagoms poveikį žmonių sveikatos sektoriuje ir veterinarijos sektoriuje (dok. [10582/12](#)) ir informavo ministrus apie išvadų šiuo klausimu projektą, kuris galėtų būti priimtas 2012 m. birželio 22 d. Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalų tarybos posėdyje (dok. [10347/12](#)).

2012 m. kovo 14–15 d. Kopenhagoje įvykus pirmininkaujančios valstybės narės surengtai konferencijai „Kova su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms. Metas imtis bendrų veiksmų“, pirmininkaujanti valstybė narė pasiūlė Tarybos išvadų dėl atsparumo antimikrobinėms medžiagoms projektą.

Antimikrobinėmis medžiagomis svariai sumažinta infekcinių ligų keliamo grėsmė. Tačiau šiam pasiekimui rimtą pavojų kelia atsirandantys ir plintantys atsparūs mikrobai. Atsparių mikrobu sukeltos infekcijos nepasiduoda gydymui ir dėl to liga užsitęsia bei kyla didesnė mirties rizika. Dėl nesėkmingo gydymo taip pat susidaro ilgesni infekcijos plitimo laikotarpiai – dėl to padidėja infekuotų žmonių skaičius ir plačiau visuomenei kyla rizika užsikrėsti atsparia infekcijos rūšimi. Labiausiai nerimą kelia ligos, kurios darosi atsparios praktiškai visiems šiuo metu turimiems vaistams. Net jei vaistų pramonė dėtų didesnes pastangas nedelsiant sukurti naujus pakaitinius vaistus, iš dabartinių tendencijų matyti, kad kai kurios ligos negalės būti veiksmingai gydomos artimiausius dešimt metų.

2008 m. Taryba priėmė išvadas dėl antimikrobinio atsparumo (dok. [9637/08](#)), kuriose paragino Komisiją ir valstybes nares tęsti ir tobulinti koordinuojamą antimikrobinio atsparumo ir antimikrobinų preparatų vartojimo priežiūrą ir didinti plačiosios visuomenės bei veterinarijos ir sveikatos priežiūros specialistų informuotumą apie antimikrobinį atsparumą, apdairų antibiotikų naudojimą žmonėms ir gyvūnams bei infekcijų kontrolės praktiką.

2011 m. Komisija paskelbė kovos su atsparumo antimikrobinėms medžiagoms keliamomis grėsmėmis veiksmų planą, kuriame numatyta 12 veiksmų, kuriuos reikia įgyvendinti su ES valstybėmis narėmis, ir nustatytos septynios sritys, kuriose priemonių reikia labiausiai, įskaitant naujų antimikrobinų medžiagų ar pakaitinių gydymo priemonių kūrimą (dok. [16939/11](#)).

Ekologinė gamyba ir ekologiškų produktų ženklėjimas

Komisija informavo ministrus apie ataskaitą apie Reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklėjimo taikymą (dok. [10575/12](#)).

Komisija, remdamasi poveikio vertinimu, ketina 2013 m. pabaigoje pateikti išsamesnį šio reglamento taikymo vertinimą. Remdamasi šiais debatais Komisija gali vėlesniame etape pateikti pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Reglamentas (EB) Nr. 834/2007 ir jį įgyvendinantys dokumentai sudaro ekologinio maisto ir ūkininkavimo teisės aktų sistemą ES lygiu.

Priėmus šį reglamentą Taryba atkreipė dėmesį į ekologinio sektoriaus dinamišką raidą ir paprašė ateityje peržiūrėti keletą klausimų, dėl kurių buvo manoma, kad turėtų būti atsižvelgta į patirtį, įgytą taikant šias naujas taisykles. Šie klausimai:

- paties reglamento taikymo sritis,
- draudimas naudoti genetiškai modifikuotus organizmus (GMO),
- vidaus rinkos ir kontrolės sistemos veikimas.

Ataskaitoje daroma išvada, kad dar per anksti teikti pasiūlymus dėl šio reglamento pakeitimo, ypač atsižvelgiant į tai, kad Parlamente ir Taryboje vis dar diskutuojama dėl atitinkamo pasiūlymo suderinti jį su Lisabonos sutartimi. Tačiau šioje ataskaitoje pateikta faktinė informacija galėtų būti naudojama rengiantis debatams dėl ekologinio ūkininkavimo reglamento.

Ataskaitoje nurodoma, kad tokios temos kaip teisės aktų sistemos supaprastėjimas (kartu užtikrinant, kad standartai išliktų griežti), genetiškai modifikuotų kultūrų sambūvis (ypač su ekologiniu ūkininkavimu), kontrolės sistemos ir prekybos ekologiškais produktais lygiavertiškumo režimo tobulėjimas yra vieni iš svarbiausių klausimų, kuriuos ateityje reikia apsvarstyti ekologinio žemės ūkio srityje.

Padėtis pieno ir pieno produktų rinkoje

Lenkijos ir Lietuvos delegacijos informavo ministrus apie padėtį pieno ir pieno produktų rinkoje (dok. [11284/12](#), [11295/12](#)).

Kaip ir balandžio mėn. posėdyje, kuriame šį klausimą kėlė Lenkija, kai kurios valstybės narės pritarė šiam Komisijai skirtam Lenkijos ir Lietuvos prašymui dėl rinkos priemonių, kuriomis būtų reaguojama į mažėjančias kainas pieno ir pieno produktų rinkoje.

Komisija nurodė, kad ji žino apie šią padėtį ir atidžiai stebi tai, kas vyksta pieno rinkoje. Komisija, remdamasi padėties įvertinimu, vėl nagrinės šį klausimą kitame Tarybos posėdyje, kuris įvyks liepos mėn. Ji yra pasirengusi pradėti naudoti tinkamas priemones kartu su jau taikomomis privataus sandėliavimo priemonėmis, jei manys, kad reikia tai daryti.

KITI PATVIRTINTI PUNKTAI

ŽEMĖS ŪKIS

ES pozicija Tarptautinėje vynuogių ir vyno organizacijoje

Tarybai pavyko užsitikrinti kvalifikuotą balsų daugumą balsuojant už sprendimą, kuriuo nustatoma pozicija, kurios ES vardu turi būti laikomasi dėl rezoliucijų, kurios bus aptariamoms ir dėl kurių bus balsuojama Tarptautinėje vynuogių ir vyno organizacijoje (OIV). Čekija, Vokietija, Austrija ir Slovakija balsavo prieš, o Liuksemburgas susilaikė.

OIV yra tarpvyriausybė mokslinė ir techninė organizacija, kurią sudaro nariai, stebėtojai ir specialų statusą turinčios tarptautinės organizacijos, kurios užsiima veikla vynuogių, vyno, vyno gėrimų, valgomųjų vynuogių, razinų ir kitų vynuogių produktų sektoriuose.

Paprastai generalinė asamblėja – plenarinis OIV organas – vyksta kartą per metus, bet gali būti sušaukti ir neeiliniai posėdžiai. OIV turi 44 narius, bet jai priklauso tik 20 ES valstybių narių. Kitas OIV generalinės asamblėjos posėdis įvyks 2012 m. birželio 22 d. ES šiuo metu neturi oficialaus statuso OIV.

Europos inovacijų partnerystė žemės ūkio srityje

Taryba priėmė išvadas dėl Europos inovacijų partnerystės „Žemės ūkio našumas ir tvarumas“.

Kovo mėn. Komisija informavo Tarybą apie savo komunikatą dėl Europos žemės ūkio našumo ir tvarumo inovacijų partnerystės (dok. [7278/12](#)). Kelios valstybės narės palaikė iniciatyvą, kuria siekiama stiprinti žemės ūkio ir mokslinių tyrimų sąsają ir taip padidinti tvarumą, atsižvelgiant į problemas, su kuriomis ateityje susidurs žemės ūkis.

Daugiau informacijos pateikiama [Tarybos išvadose](#).

MAISTO SRITIES TEISĖS AKTAI

EMST valdančioji taryba. Septynių narių paskyrimas

Taryba priėmė sprendimą, kuriuo paskirti septyni Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) Valdančiosios tarybos nariai siekiant pakeisti narius, kurių kadencija baigsis 2012 m. birželio 30 d. (dok. 10429/12 + 10940/12). Septyni paskirti nariai yra Valérie Baduel (FR), Sue Davies (UK), Piergiuseppe Facelli (IT), Jaana Husu-Kallio (FI), Radu Roatis Chetan (RO), Jiri Ruprich (CZ) ir Tadeusz Wijaszka (PL).

Taryba taip pat priėmė deklaraciją, kurioje Komisijos prašoma skiriant kitus EFSA valdančiosios tarybos narius parengti kandidatų sąrašą, kuriame kandidatų būtų daug daugiau nei numatoma skirti narių ir kuriuo Tarybai būtų užtikrintas tiek Valdančiosios tarybos narių iš vartotojams ir kitiems maisto grandinės dalyviams atstovaujančių organizacijų, tiek kitų narių pasirinkimas, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 178/2002 25 straipsnio 1 dalį.

VARTOTOJŲ APSAUGA

Vartotojų programa 2014–2020 m.

Taryba pasiekė susitarimą dėl dalinio bendro požiūrio ¹ dėl ES vartotojų programos 2014–2020 m. laikotarpiu.

Tikimasi, kad Europos Parlamentas balsuos dėl savo nuomonės per pirmąjį svarstymą vėlesniame šių metų plenariniame posėdyje.

Naujoji programa pratęs 2007–2013 m. programą vartotojų politikos srityje.

¹ Dalinis bendras požiūris yra susitarimas dėl esminių teisės akto elementų, laukiant Europos Parlamento nuomonės ir atitinkamų diskusijų dėl ES 2014–2020 m. daugiamečių finansinės programos rezultatų.

Programos tikslas – užtikrinti aukštą vartotojų apsaugos lygį, suteikti galių vartotojams ir užtikrinti centrinį vartotojų vaidmenį vidaus rinkoje. Programa bus padedama užtikrinti vartotojų sveikatą, saugą, teisinius ir ekonominius interesus, taip pat skatinti jų teisę į informaciją, šviečiamąją veiklą ir burtis į organizacijas savo interesams ginti. Ja bus papildyta valstybių narių nacionalinė vartotojų politika.

2011 m. birželio 29 d. Komisijos komunikate „Strategijos „Europa 2020“ biudžetas“ vartotojų programai 2014–2020 m. laikotarpiu pasiūlyta skirti 175 mln. EUR (palyginamosiomis 2011 m. kainomis). Dėl šios programos įgyvendinimui skirto galutinio finansinio paketo bus nuspręsta atsižvelgiant į kito finansinių perspektyvų ciklo bendrą ES biudžetą.

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Euro monetų dizainas

Taryba priėmė reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 975/98 dėl apyvartai skirtų euro monetų nominalų ir techninių duomenų.

2009 m. Taryba patvirtino Komisijos rekomendaciją, kurioje apibrėžti euro monetų nacionalinių pusių dizaino bendri principai. Šios taisyklės bus įtrauktos į Reglamentą (EB) Nr. 975/98.

BENDRA SAUGUMO IR GYNYBOS POLITIKA

EUAVSEC-South Sudan

Taryba priėmė sprendimą, kuriuo sukuriamą naują civilinę aviacijos saugumo Džubos tarptautiniame oro uoste stiprinimo BSGP misija. Tuo pačiu metu ji patvirtino tos misijos operacijos koncepciją. Išsamesnė informacija pateikiama pranešime spaudai (dok. [11610/12](#)).

PRAMONĖ

Ratinių transporto priemonių techninės normos

Taryba priėmė sprendimą, kuriuo pritariama Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos (UNECE) susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti naudojamos ratinėse transporto priemonėse, tam tikriems pakeitimams, papildymams ir klaidų ištaisymams.

UNECE rengia suderintus reikalavimus, kurie skirti tam, kad būtų pašalintos techninės kliūtys susitarimo susitariančiosioms šalims vykdyti prekybą ratinėmis transporto priemonėmis. ES yra šio susitarimo susitariančioji šalis ir balsuoja valstybių narių vardu.

INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) diplomatinė konferencija

Taryba nusprendė priimti atnaujintus derybinius nurodymus, skirtus Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) diplomatinei konferencijai dėl audio vizualinių kūrinių apsaugos, kuri įvyks 2012 m. birželio 20–26 d. Pekine. Taryba taip pat nusprendė pateikti derybinius nurodymus Komisijai, kuri dalyvaus konferencijoje Europos bendrijos vardu.

Paskutinė PINO diplomatinė konferencija įvyko 2000 m. gruodžio mėn. Ženevoje ir buvo laikinai sustabdyta, nes nebuvo susitarta dėl vieno iš 20 numatomos sutarties straipsnių, numatant vėl sušaukti konferenciją, kai bus pasiektas susitarimas dėl likusio straipsnio; tai įvyko 2011 m. rugsėjo mėn.